

13 14 15 GIUGNO 2014

ORVIETO
LA CITTÀ DEL
CORPUS
DOMINI



ORVIETO LA CITTÀ DEL CORPUS DOMINI

Orvieto è la città dove arte cultura e bellezza si fondono: dai sotterranei fino alle guglie del Duomo - in una spinta che parte dal basso e va verso l'alto - con **La Città del Corpus Domini** inizia un viaggio musicale, teatrale, cinematografico ma anche spirituale in diverse tappe.

Dopo il positivo riscontro della scorsa edizione - svoltasi in occasione del Giubileo Straordinario 2013/2014 e per il 750° anniversario del Miracolo Eucaristico di Bolsena (1263) e della bolla *Transiturus de hoc mundo* di Papa Urbano IV (1264) che istituì e promulgò da Orvieto la solennità del Corpus Domini - la manifestazione La Città del Corpus Domini si arricchisce di nuovi appuntamenti dedicati alla spiritualità, in una cornice unica e fortemente suggestiva che ci riporta alla fastosità delle grandi feste medievali.

L'evento, che si rinnova per condividere con la Città e la comunità cattolica internazionale un momento importante di raccoglimento e d'incontro intorno al mistero del Corpus Domini, prevede momenti di spettacolo e di riflessione spirituale, tra cui due grandi appuntamenti nella splendida cornice di Piazza del Duomo: la **FESTA MEDIEVALE** con la **PARTITA A SCACCHI A PERSONAGGI VIVENTI** in costume d'epoca tra la Città di Orvieto e la Città di Marostica - a cui partecipano anche gli Sbandieratori dei Borghi e Sestieri Fiorentini - e la rappresentazione, sul sagrato del Duomo, del **DRAMMA SACRO MIRACOLO DE LO SACRO CORPORALE**, libero riadattamento di un testo del XIV secolo: uno spettacolo suggestivo e di grande impatto, anche grazie a moderne tecnologie visuali e acustiche.

Arricchisce il programma di questa edizione un'importante sinergia con RAI Cinema, nata per dare luogo a una **tre giorni di incontri e conversazioni** con uomini di fede e archeologi di fama internazionale in occasione delle proiezioni di **Docufilm** sulla spiritualità.

Infine **Pietre vive** è il titolo dello spettacolo teatrale sulle figure di Bonaventura da Bagnoregio e Tommaso d'Aquino, in programma nella particolare location dei sotterranei del Duomo di Orvieto.

Per la speciale occasione, presso i ristoranti e le trattorie del centro storico è organizzata una **cena con menù medievale**.

Direzione Artistica **Maurizio Panici**

THE CITY OF CORPUS CHRISTI

After the success of last year's edition – on the occasion of the Extraordinary Jubilee 2013-2014 and marking the 750th anniversary of the Eucharistic Miracle of Bolsena (1263) and Pope Urban IV's papal bull *Transiturus* (1264), emanated from Orvieto and establishing the feast of Corpus Christi - the event **THE CITY OF CORPUS CHRISTI** new appointments dedicated to spirituality are being planned, in a unique and spell-binding setting that takes us back to the splendor of the great medieval festivities.

The repetition of this celebration is an occasion for meditation and communion centered on the mystery of Corpus Christi, to be shared with the city and the international Catholic community. Two great events will take place with the splendid Cathedral as backdrop: the **MEDIEVAL FESTIVAL** with the **LIVING CHESS GAME** with figures in period costume between the cities of Marostica and Orvieto. The Flag Throwers (*Sbandieratori*) of the Florentine Villages and Districts will participate in the festivities.

The **MIRACLE PLAY *Miracle of the Holy Corporal***, a free adaptation of a fourteenth century text, will be reenacted on the parvis of the Cathedral, a particularly evocative performance thanks to the modern visual and acoustic technologies employed.

This year, in synergy with RAI Cinema, there will also be **three days of meetings and conversations** with internationally known men of faith and archaeologists for the screening of **Docufilms** on spirituality.

The theater performance centered on Bonaventura da Bagnoregio and Thomas Aquinas is titled **Pietre vive** (*Living Stones*). The venue will be the underground vaults of the Cathedral of Orvieto.

For the occasion, special **medieval dinners** will be organized in the restaurants and trattorias of the historical center.

Artistic Director **Maurizio Panici**





SABATO 14 GIUGNO / SATURDAY JUNE 14

Ore 18:00 (6 P.M.)

PIAZZA DUOMO (durata h 1,20 / 1 hour 20 minutes long)

FESTA MEDIEVALE • MEDIEVAL FESTIVAL

Partita a Scacchi a Personaggi Viventi in costume tra la Città di Orvieto e la Città di Marostica

con la partecipazione del Corteo Storico di Orvieto

del Corteo Storico di Marostica

e degli Sbandieratori dei Borghi e Sestieri Fiorentini

conduce **Gianluca Foresi** (Giullar Cortese)

consulenza storico-scientifica **Silvio Manglaviti**

coordinamento artistico **Maurizio Panici**

Medieval Chess Game with Living Figures in period costume between the Cities of Orvieto and Marostica with the participation of the Historical Processions of Orvieto and of Marostica and of the Flag Wavers of the Florentine Villages and Districts

Master of ceremonies **Gianluca Foresi** (The Courteous Jester)

Historical-scientific consultant **Silvio Manglaviti**

Artistic coordinator **Maurizio Panici**

Ore 19:30 - 21:30 (7:30 - 9:30 P.M.)

CENA MEDIEVALE • MEDIEVAL DINNER

Ristoranti e Trattorie di Orvieto/Restaurants and Trattorias of Orvieto: Maurizio, La Buca di Bacco, Antico Bucchero, Antica Cantina-L'Osteria delle Donne, Al San Francesco, Le Grotte del Funaro, Dell'Ancora

Menù

Insalatina di coppa, Crostino con lardo, Frittatine di latte e formaggio, (*Headcheese salad, Toast with fatback, Milk and cheese omelets*),

Frittatine con verdure e spezie, Fetta di pecorino con marmellata, (*Omelets with greens and spices, Pecorino cheese with marmalade*)

Zuppa di ceci con olio aglio e rosmarino

(*Chickpea soup with olive oil, garlic and rosemary*)

Maialino con finocchiella in agrodolce e patate al sale speziato

(*Sweet and sour suckling pig with wild fennel and potatoes with aromatic salt*)

Torta di mele alla cannella (*Cinnamon apple cake*)

Acqua e vino (*Water and wine*)

Ore 22:00 (10 P.M.)

PIAZZA DUOMO (durata h 1,20 / 1 hour 20 minutes long)

Dramma Sacro/Miracle Play

MIRACOLO DE LO SACRO CORPORALE

MIRACLE OF THE HOLY CORPORAL

di/by **Giuseppe R. Baiocco**

da anonimo del XIV secolo

adaptation of an anonymous 14th century text

con/with **Paola Gassman, Luigi Diberti, Renato Campese,**

Alessandro Federico, Massimiliano Franciosa, Massimiliano

Iacolucci, Andrea Brugnera, Rocco Piciulo, Daniele Pilli

scenografie visuali/*visual designer* Paolo Miccichè

luci/*lights* Roberto Rocca

regia/*directed by* **Maurizio Panici**



ARTE SACRA - VISIONI DI FUTURO Sacred Art - Visions of the Future

DOCUFILM/SPIRITUALITA' - Documentary Film on Spirituality

AUDITORIUM

Fondazione Cassa di Risparmio di Orvieto – Piazza Febei 3

VENERDÌ 13 GIUGNO (ingresso libero)

Ore 18:00 • **Pietre vive...da Orvieto a Gerusalemme**

Presentazione in anteprima del docufilm prodotto da Clipper Media in collaborazione con RAI Cinema e in associazione con Opera Romana Pellegrinaggi e Fondazione Cassa di Risparmio di Orvieto, regia Maurizio Panici. Intervengono il Vice Presidente dell'Opera Romana Pellegrinaggi Mons. Liberio Andreatta, lo scrittore e giornalista Franco Scaglia e il Vescovo della Diocesi di Orvieto-Todi Mons. Benedetto Tuzia

SABATO 14 GIUGNO (ingresso libero)

Ore 11:00 • **Roma, Gerusalemme, le città gemelle di Costantino**

Interviene Dr. Ing. Claudio Ricci Presidente Comuni Patrimonio Mondiale UNESCO

Ore 15:30 • **I Monti di Gesù**

Interviene Dr. Carlo Munns studioso dei luoghi della fede e consulente Opera Romana Pellegrinaggi

DOMENICA 15 GIUGNO (ingresso libero)

Ore 11:00 • **Tessere di Pace in Medioriente**

Interviene Prof. Silvio Manglaviti

Ore 15:00 • **Tre volte Gerusalemme**

Interviene Prof. Paolo G. Caucci Von Saucken

SPETTACOLO TEATRALE / THEATER PERFORMANCE

Sotterranei del Duomo di Orvieto

Subterranean vaults of the Cathedral of Orvieto

6 • 7 • 8 / 19 • 20 • 21 • 22 GIUGNO/JUNE

ore 21 (9 P.M.) e ore 22.15 (10.15 P.M.)

PIETRE VIVE / Living Stones

Bonaventura da Bagnoregio - Povero nel deserto

con /with **Renato Campese**

Tommaso d'Aquino - Io sono Tommaso

con/with **Andrea Brugnera**

testo di /theatrical work by **Giuseppe R. Baiocco**

regia / directed by **Maurizio Panici**



INFO E PREZZI/INFO AND PRICES

Pacchetto completo € 55

Complete package € 55

Festa Medievale - posto in tribuna / *Medieval Festival* - unnumbered seat

Cena Medievale / *Medieval Dinner*

Dramma Sacro - posto numerato / *Miracle Play* - numbered seat

Eventi singoli/Individual events

Festa Medievale - posto in tribuna € 20

Medieval Festival - unnumbered seat € 20

Cena Medievale € 25

Medieval Dinner € 25

Dramma Sacro - posto numerato € 20

Miracle Play - numbered seat € 20

Spettacolo Teatrale/Theater Performance

Pietre vive/Living Stones € 10

Ridotto per Soci TeMa € 7

Tutti i prezzi sono comprensivi di prevendita/all prices include advance sale

Info e biglietteria/ticket office

Teatro Mancinelli tel. +39 0763.340493

giovedì/venerdì/sabato ore 10-13 e 16-18

from Thursday to Saturday 10 a.m.- 1 p.m. and 4 - 6 p.m.

biglietteria@teatromancinelli.it

www.teatromancinelli.com

www.arteteatro.it

Prenotazioni pacchetti turistici (biglietteria & ospitalità)

Reservations tourist package (tickets and hospitality)

AS.T.R.O. Ass. Turistico Ricettiva Orvietana

Per prenotazioni / For reservations

Tel. +39 0763.300713

DOMENICA 15 GIUGNO ore 10.30

STAZIONE FERROVIARIA DI ORVIETO

Arrivo Treno Storico Giubilare Roma - Orvieto

SUNDAY JUNE 15 10:30 A.M.

RAILROAD STATION OF ORVIETO

Arrival of the Historical Jubilee Train Rome - Orvieto



In collaborazione con



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Regione Umbria



COMUNE DI
ORVIETO



Camera di Commercio
Terni



OPERA DEL DUOMO
DI ORVIETO



OPERA ROMANA
PELLEGRINAGGI



CASSA DI RISPARMIO
DI ORVIETO



GRUPPO
BANCA
POPOLARE
DI BARI



ENGINEERING



ASTR